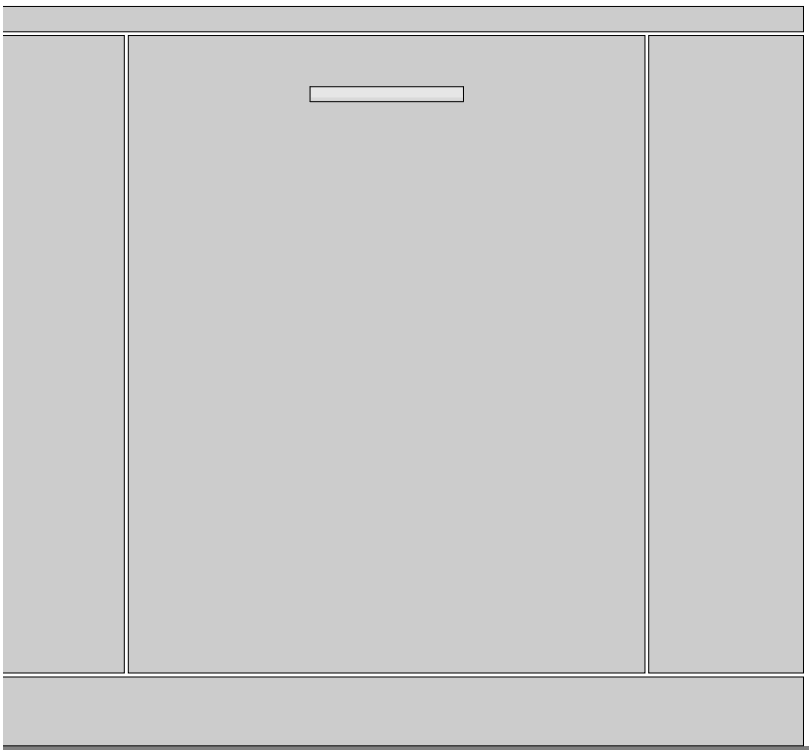
gorenje

PL

Instrukcja użytkowania

Zmywarka

GV642C60



Spis treści

Zmywarka **4**

Instrukcje bezpieczeństwa **5**
Montaż 6
Zasada działania zabezpieczenia przed przelaniem 6
Przechowywanie/transport w zimie 6
Opakowanie 6
Utylizacja 7
Symbole 7

Przed pierwszym użyciem **8**
Twardość wody 8
Ustawienia podstawowe 9
Uzupełnianie środka nabłyszczającego 9
Uzupełnianie soli 9

Bardziej ekologiczne zmywanie **11**
Oszczędność wody i energii 11

Ładowanie zmywarki **12**
Kruche naczynia 12
Rezultat zależy od sposobu załadowania 12
Kosze zmywarki 12
Górny kosz 12
Dolny kosz 13
Kosz na sztućce 14

Użytkowanie zmywarki **15**
Dodawanie detergentu 15
Włączona/Wyłączona 16
Wybór programu 16
Wybór opcji 17
Start/Stop 18
Potrzeba załadowania większej ilości naczyń 18
Brak zasilania 18
Po zakończeniu programu 18
Najlepszy rezultat suszenia 18
Rozładowywanie zmywarki 18

Tabela programów **19**

Ustawienia **20**

Pielęgnacja i czyszczenie **22**
Uzupełnianie środka nabłyszczającego 22
Uzupełnianie soli 22
Oczyść filtr 23
Czyszczenie ramion zraszających 23
Mycie zmywarki z zewnątrz 24
CLn - Uruchom program Samoczyszczenie 24
Usuwanie zatorów 24

Rozwiązywanie problemów **26**

Montaż **32**
Instrukcje bezpieczeństwa 32
Przygotowanie 33
Podłączanie odpływu 33
Podłączenie do źródła wody 33
Podłączenie elektryczne 34

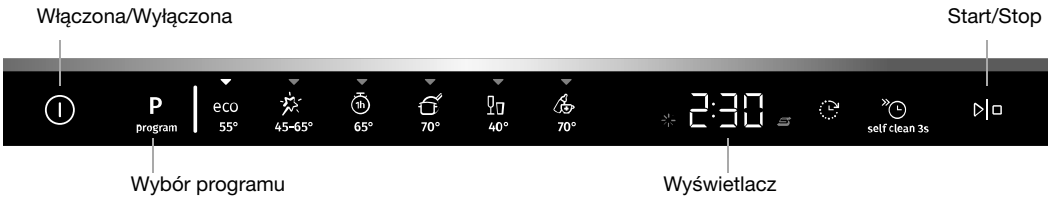
Serwis **35**
Liczba cykli programu 35

Dane techniczne i etykieta efektywności energetycznej **36**
Dane techniczne 36
Informacja dla konsumentów 36
Informacje dla instytucji testujących 36

Zmywarka

Zainstaluj zmywarkę; zob. w rozdziale *Montaż*. Następnie otwórz drzwiczki i naciśnij ⏻.

Dla zapewnienia korzystnych rezultatów zmywania ważne jest, żeby przy pierwszym uruchomieniu zmywarki dokonać właściwych ustawień; zob. w rozdziale *Przed pierwszym użyciem*.



Programy

eco Eco 55°

Auto 45-65°

1h 65°

Intensywny 70°

Szkło 40°

Higiena 70°

Opcje

Opóźniony start

Szybkie mycie

Programy specjalne

self clean 3s Samoczyszczenie

Informacja na ekranie

Patrz sekcja Pielęgnacja i czyszczenie.

Uzupełnianie środka nabłyszczającego

Uzupełnianie soli

CLn Uruchom program Samoczyszczenie

UWAGA!
Panel sterowniczy reaguje tylko przy otwartych drzwiczkach.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Przeczytać instrukcję użytkowania i umieścić ją w bezpiecznym miejscu.
- Liczba standardowych ustawień: 14
- Nie wolno używać zmywarki do innych celów niż wskazane w niniejszej instrukcji użytkowania.
- Na drzwiach zmywarki ani w koszach zmywarki nie wolno umieszczać rzeczy innych niż naczynia.
- Nigdy nie zostawiaj otwartych drzwiczek zmywarki — ktoś mógłby się o nie potknąć. Wsuwaj kosze, żeby nie przewróciła się sama zmywarka.
- Należy stosować tylko detergent do zmywarek!
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby z niepełnosprawnością fizyczną, umysłową, utratą pamięci lub nie posiadające doświadczenia ani wiedzy. Osoby takie muszą być nadzorowane w czasie obsługi urządzenia lub poinstruowane w zakresie jego obsługi oraz powiązanych zagrożeń. Urządzenie nie może być czyszczone przez dzieci bez nadzoru.
- Uszkodzony kabel zasilający musi zostać wymieniony przez serwis producenta albo przez osobę o podobnie specjalistycznych kwalifikacjach.
- Zmywarkę można użytkować tylko w warunkach domowych, do zmywania naczyń. Wszelkie inne sposoby użytkowania są zabronione.
- Do zmywarki nie wolno wkładać naczyń z pozostałościami rozpuszczalnika, ponieważ grozi to eksplozją. W zmywarce nie wolno zmywać też talerzy zabrudzonych popiołem, woskiem lub smarem.

- Należy nadzorować dzieci. Nie wolno pozwalać dzieciom na użytkowanie zmywarki lub zabawę zmywarką. Należy zachować szczególną ostrożność, gdy drzwi są otwarte. Wewnątrz mogą znajdować się pozostałości detergentu. Zawsze po dodaniu detergentu należy niezwłocznie uruchomić zmywarkę.

⚠ **OSTRZEŻENIE!**
Noże i inne ostro zakończone przedmioty należy układać ostrą stroną w dół w koszu na sztućce lub poziomo w innych koszach.

⚠ **OSTRZEŻENIE!**
Nie wolno pozostawiać dzieci bez opieki – detergent do zmywarek jest żrący!

Montaż
Patrz sekcja *Montaż*.

Zasada działania zabezpieczenia przed przelaniem
Zabezpieczenie przed przelaniem zaczyna wypompowywać z maszyny i odcina dopływ wody w razie przekroczenia normalnego poziomu wody w zmywarce. Gdy następuje wyzwolenie zabezpieczenia przed przelaniem, na ekranie pojawia się F54 (Przep wodą). W takim wypadku zamknij zawór doprowadzający wodę i skontaktuj się z serwisem. (Żeby nie doprowadzić do wycieku wody ze zmywarki, nie wyjmuj wtyku z gniazdka ściennego, dopóki nie zostanie zakręcony zawór doprowadzający wodę!)

Przechowywanie/transport w zimie
Przechowywać zmywarkę w miejscu, w którym temperatura nie spada poniżej zera oraz unikać transportu na duże odległości w bardzo niskiej temperaturze. Zmywarkę należy transportować pionowo lub ułożoną na tylnej ściance.

Przed przetransportowaniem zmywarki, która była w użyciu, albo przed jej długookresowym przechowaniem, konieczne jest usunięcie z niej wody.

Opakowanie
Opakowanie zewnętrzne chroni produkt w czasie transportu. Materiał opakowania nadaje się do recyklingu. Oddzielić od siebie poszczególne materiały opakowania, aby pomóc ograniczyć wykorzystanie surowców i ilość odpadów. Sprzedawca może przekazać opakowanie do recyklingu lub skierować do najbliższego zakładu recyklingu. Opakowanie jest wykonane z następujących materiałów:

- Tektura falista wyprodukowana z maks. 100% materiałów pochodzących z recyklingu.
- Polistyren spieniony (ESP) bez dodatku chloru ani fluoru.

- Elementy podtrzymujące wykonane z surowego drewna.
- Ochronne tworzywo sztuczne wykonane z polietylenu (PE).

Utylizacja

Zmywarka została wyprodukowana i oznakowana jako produkt do recyklingu. Po zakończeniu eksploatacji zmywarki, gdy ma ona zostać poddana utylizacji, należy niezwłocznie uniemożliwić jej uruchomienie. W tym celu wyciągnąć kabel zasilający i przyciąć go jak najkrócej.

Informacje na temat odpowiedniego miejsca i sposobu przekazania zmywarki do odzysku uzyskać można u lokalnych władz.

Symbole

Objaśnienie symboli pojawiających się na urządzeniu.

Przeczytaj instrukcję użytkowania.


Zutylizuj jako odpady elektryczne.

CE Zatwierdzone zgodnie z odpowiednimi dyrektywami UE.

Przed pierwszym użyciem

Twardość wody

Zmywarka pracuje najskuteczniej z miękką wodą (woda z niewielką ilością minerałów). Twarda woda pozostawia biały osad na naczyniach i zmywarce.

Sprawdzanie twardości wody

Twardość wody podaje się w stopniach niemieckich (°dH), francuskich (°fH) lub angielskich (°eH) albo w milimolach na litr (mmol/l).

Wodę o twardości powyżej 5°dH (9°fH / 6°eH / 0,9 mmol/l) trzeba zmiękczać. Proces odbywa się automatycznie, z wykorzystaniem wbudowanego zmiękczacza wody. Prawidłowe działanie zmiękczacza wody wymaga nastawienia go odpowiednio do twardości doprowadzanej wody. Po ustawieniu zmiękczacza wody używać detergentu i środka nabłyszczającego w ilościach odpowiednich dla miękkiej wody.

Skontaktować się z lokalnym zakładem wodociągów, aby uzyskać informację na temat twardości wody w okolicy.

Zanotować twardość wody:_____

°dH	°fH	°eH	mmol/l	Zalecane ustawienie
0-5	0-9	0-6	0,0-0,9	4:00
6-8	10-14	7-10	1,0-1,4	4:01
9-11	15-20	11-14	1,5-2,0	4:02
12-14	21-25	15-18	2,1-2,5	4:03
15-19	26-34	19-24	2,6-3,4	4:04
20-24	35-43	25-30	3,5-4,3	4:05
25-29	44-52	31-36	4,4-5,2	4:06
30-39	53-70	37-49	5,3-7,0	4:07
40-49	71-88	50-61	7,1-8,8	4:08
50	89	62	8,9	4:09

Gdyby twardość wody przekraczała 50°dH (89°fH / 62°eH / 8,9 mmol/l), zalecamy podłączenie zewnętrznego zmiękczacza wody.

Zwiększone zużycie w trakcie regeneracji

Zintegrowany w zmywarce zmiękczacz wody jest regularnie poddawany regeneracji, co ma na celu zachowanie jego sprawności. Regeneracja wydłuża program zmywania i zwiększa zużycia energii elektrycznej oraz wody. O tym, jak często następuje regeneracja zmywarkowego zmiękczacza wody, decyduje wybrane ustawienie.

Przykład: Gdy wykonywany jest program Eco 55° przy twardości wody 14°dH (25°fH / 18°eH / 2,5 mmol/l), zmiękczacz wody jest regenerowany w regularnych odstępach (po 7 cyklach zmywania), zużycie energii wzrasta o 0,015 kWh, zużycie wody wzrasta o 2,3 litrów, a czas trwania programu wydłuża się o 3 minut(y). Regeneracja odbywa się w ramach programu podczas zmywania głównego.

OSTRZEŻENIE!
Twarda woda pozostawia biały osad na naczyniach i wewnątrz zmywarki. Z tego powodu ważne jest ustawienie odpowiedniego zmiękczacza wody! Zob. w części Twardość wody rozdziału *Ustawienia*.

Nigdy nie uruchamiaj zmywarki z pustym pojemnikiem na sól, gdy twardość doprowadzanej wody przekracza 5°dH (9°fH / 6°eH / 0,9 mmol/l).

Ustawienia podstawowe

Dla zapewnienia korzystnych rezultatów zmywania ważne jest, żeby przy pierwszym uruchomieniu zmywarki dokonać właściwych ustawień. Patrz strona 20.

Nastawianie:

- Środek nabłyszczający
- Twardość wody
- TAB (Detergent wszystko-w-jednym)

Uzupełnianie środka nabłyszczającego

Środek nabłyszczający przyspiesza oraz usprawnia suszenie. Zapewnia on również lepsze rezultaty mycia oraz bardziej czyste naczynia bez plam.

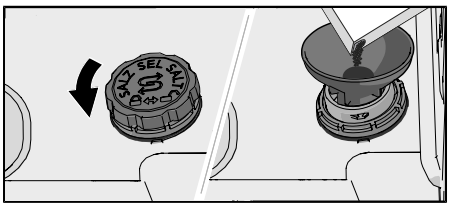
Napełnij komorę środka nabłyszczającego, jeżeli została wybrana pozycja Środek nabłyszczający 3:01 - 3:05.



1. Otworzyć pokrywkę przedziału na płyn nabłyszczający.
2. Ostrożnie wlej środek nabłyszczający do poziomu oznaczonego jako **MAX**.
3. Wytrzeć środek nabłyszczający, który mógł się rozlać wokół przedziału.
4. Prawidłowo zamknąć pokrywkę.

Uzupełnianie soli

Umieść sól w pojemniku na sól, jeżeli została wybrana pozycja Twardość wody 4:01 - 4:09.



1. Pojemnik na sól wyjmuje się przez przekręcenie go w lewo.

2. Umieścić dołączony do zmywarki lejek w otworze do napełniania pojemnika na sól. Najpierw wlać około 1 l wody.
3. Dodawaj na tyle dużo soli, żeby wypełnić pojemnik (maks. 750 gram). Używaj specjalnej soli do zmywarek.
4. Wytrzeć nadmiar soli, aby umożliwić prawidłowe dokręcenie pokrywki.

OSTRZEŻENIE!
Aby uniknąć rdzewienia, niezwłocznie po nasypaniu soli należy uruchomić program zmywania.

Bardziej ekologiczne zmywanie

Oszczędność wody i energii

Zmywarka zainstalowana w lokalu mieszkalnym sprawia, że zużycie energii elektrycznej i wody jest na ogół mniejsze w porównaniu ze zmywaniem ręcznym.

Unikanie spłukiwania naczyń pod bieżącą wodą

Nie płukać naczyń pod bieżącą wodą przed załadowaniem ich do zmywarki — to by się wiązało ze zwiększonym zużyciem energii elektrycznej i wody. Wystarczy usunąć większe resztki żywności.

Stosowanie ekologicznych detergentów

Należy przeczytać deklarację środowiskową na opakowaniu!

Użycie detergentu, środka nabłyszczającego bądź soli w nadmiernej ilości może skutkować mniej skutecznym zmywaniem oraz stanowi zwiększone obciążenie dla środowiska naturalnego.

Uruchamiaj zmywarkę załadowaną do pełna

Oszczędzaj wodę i energię: czekaj z uruchomieniem zmywarki, aż będzie ona całkowicie załadowana (zob. szereg standardowych ustawień). Używaj programu 1h 65° z opcją Szybkie mycie do płukania naczyń w przypadku nieprzyjemnych zapachów.

Wykonywanie programów w niższych temperaturach

Lekko zabrudzone naczynia można zmywać z wykorzystaniem programu zmywania w niskiej temperaturze.

Wybierz program zmywania – Eco 55°

Ten program nadaje się do zmywania naczyń zabrudzonych w typowy sposób i jest najefektywniejszym z programów pod względem łącznego zużycia energii elektrycznej i wody. Do tego właśnie programu odnosi się potwierdzona w drodze oceny zgodność urządzenia z przepisami Unii Europejskiej w zakresie konstruowania urządzeń przyjaznych dla środowiska.

Ten program zmywania został stworzony z myślą o wydajnym zmywaniu z zużyciem możliwie jak najmniejszych ilości prądu i wody. Jest to długotrwałe zmywanie w niskiej temperaturze.

Uaktywnij ustawienie – TotalDry

Krótszy czas zmywania i lepszą skuteczność suszenia można uzyskiwać, aktywując ustawienie TotalDry, które automatycznie otwiera drzwiczki zmywarki. Przed rozładowaniem należy poczekać, aż zmywarka poinformuje o zakończeniu programu i naczynia ostygną. (Jeżeli zmywarka jest zabudowana, sąsiadujące meble muszą być odporne na wilgoć).

Przyłącz zmywarkę do wody zimnej

Podłączyć zmywarkę do źródła zimnej wody, jeżeli budynek ogrzewany jest olejem opałowym, prądem elektrycznym lub gazem.

Podłączenie do źródła ciepłej wody

Podłącz zmywarkę do źródła ciepłej wody (maks. 70 °C), jeżeli budynek jest ogrzewany środkami o dużej efektywności energetycznej, takimi jak sieć ciepłownicza, energia słoneczna lub energia geotermalna. Podłączenie do ciepłej wody zmniejsza zużycie energii przez zmywarkę.

UWAGA!

Nie przekraczać dopuszczalnej temperatury doprowadzanej wody. Niektóre materiały, z których wykonane są naczynia kuchenne, mogą nie być odporne na wysoką temperaturę. Zob. w części *Kruche naczynia* rozdziału *Ładowanie zmywarki*.

Ładowanie zmywarki

Kruche naczynia

Niektórych naczyń nie można zmywać w zmywarce. To może wynikać z różnych czynników: niektóre materiały nie są odporne na wysoką temperaturę, a inne mógłby uszkodzić detergent.

Zachować ostrożność w przypadku przedmiotów wykonanych ręcznie, delikatnych ozdób, wyrobów porcelanowych/szklanych, srebra, miedzi, cyny, aluminium, drewna i tworzywa sztucznego. Zwrócić uwagę na obecność oznaczenia wskazującego możliwość mycia w zmywarce.

Rezultat zależy od sposobu załadowania

Aby uzyskiwać możliwie jak najlepsze rezultaty zmywania i suszenia, i to przy minimalnym zużyciu energii elektrycznej i wody, ładuj zmywarkę starannie. Dbaj o to, by proces mycia w zmywarce miał szansę dotrzeć do wszystkich powierzchni, a także o to, by wszystkie naczynia możliwie jak najdokładniej wysychały.

- Wszystkie zabrudzone powierzchnie powinny być skierowane do wewnątrz i w dół.
- Naczyń nie należy umieszczać wewnątrz innych naczyń ani układać ich jedno na drugim.
- Naczynia z zagłębieniem takie jak kubki należy ustawić pod kątem, aby woda mogła z nich spłynąć. Dotyczy to również naczyń plastikowych.
- Upewnić się, że małe przedmioty nie wypadną przez kosz zmywarki; umieścić je w koszu na sztućce.

UWAGA!
Sprawdzić, czy ramiona zraszające mogą się swobodnie obracać.

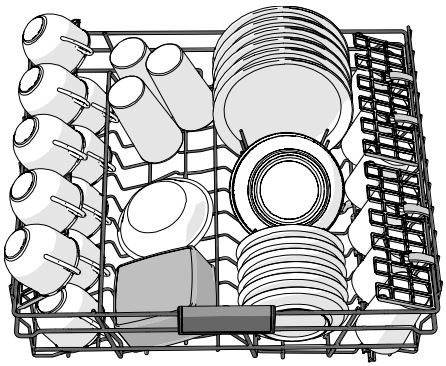
Kosze zmywarki

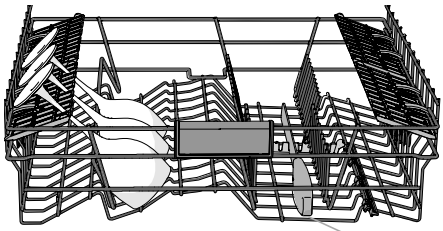
Zmywarka wyposażona jest w górny kosz oraz dolny kosz z koszem na sztućce.

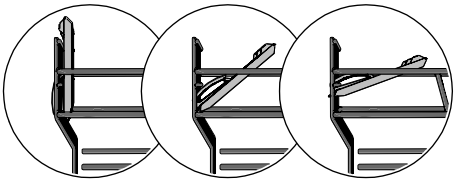
Wygląd koszy może się różnić w zależności od układu zmywarki.

Górny kosz

W górnym koszu umieszczaj szklanki, filiżanki, miski, małe talerzyki i spodki. Wszystkie zabrudzone powierzchnie powinny być skierowane do wewnątrz i w dół! Kieliszki do wina ustawiaj na półce na kieliszki, a noże — w uchwycie na noże z prawej strony.

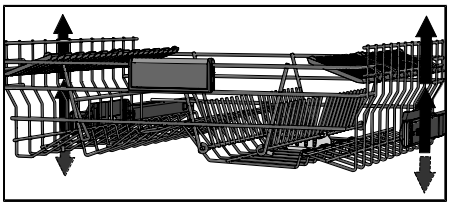






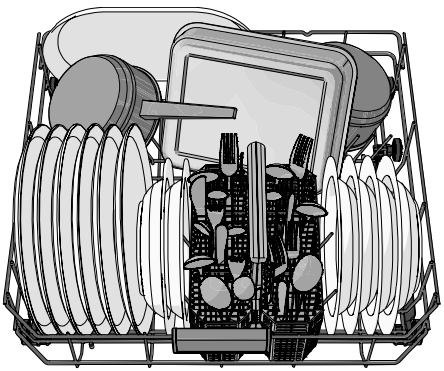
Podnoszenie i opuszczanie górnego kosza

1. Wyciągnąć górny kosz.
2. Chwycić górny kosz po bokach obiema dłońmi i podnieść go.
3. Górny kosz, który znajduje się w swoim położeniu górnym i zostaje uniesiony, opada do położenia dolnego.
   Pamiętaj, że obie strony kosza muszą zawsze znajdować się na tej samej wysokości.



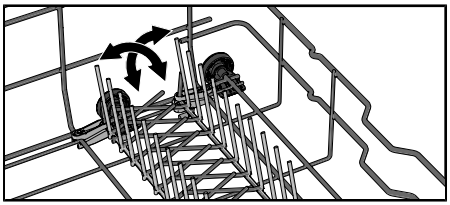
Dolny kosz

Talerze, talerzyki, naczynia do podawania, garnki i sztućce (w koszu na sztućce) ładuj do dolnego kosza.



Regulowane wsporniki talerzy

Regulowane wsporniki talerzy można składać dla ułatwienia załadunku garnków, i misek.

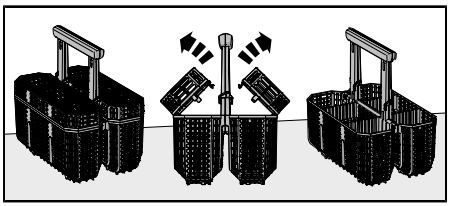


Kosz na sztućce

Sztućce wkładać uchwytem skierowanym w dół (z wyjątkiem noży) i rozkładając je tak szeroko, jak to możliwe. Upewnić się, że łyżki nie są ułożone jedna w drugiej.

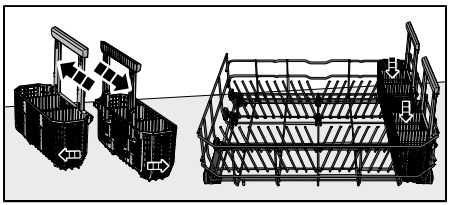
Umieścić kosz na sztućce w dolnym koszu.

Kosz na sztućce z pokrywą



Pokrywę kosza na sztućce można zdjąć.

Modułowy kosz na sztućce



Kosz na sztućce ma budowę modułową: można go rozdzielić na dwie części, które następnie dają się zamocować do boku kosza dolnego.

Użytkowanie zmywarki

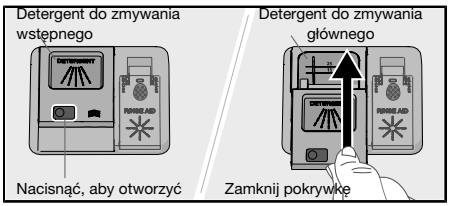
Dodawanie detergentu

Należ przestrzegać instrukcji na opakowaniu detergentu. Zmywarka wyposażona jest w zmiękczacz wody, tak więc należy stosować detergent i środek nabłyszczający w ilości odpowiedniej dla wody miękkiej.

Użycie za dużej lub za małej ilości detergentu może skutkować mniej skutecznym zmywaniem oraz stanowi większe obciążenie dla środowiska.

Komora detergentu

Przedział na detergent musi być suchy przy dodawaniu detergentu.



Jeżeli w użyciu jest proszkowy lub płynny detergent do zmywarek, umieszczaj niewielką ilość detergentu w komorze na detergent do zmywania wstępnego.

UWAGA!
Stosować wyłącznie detergent do zmywarek. Nie wolno stosować płynu do mycia ze względu na pianę, która uniemożliwia skuteczne działanie zmywarki.

Detergent wszystko-w-jednym

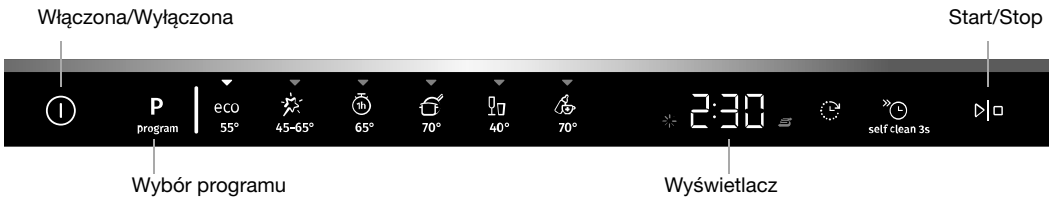
Na rynku jest dostępnych wiele rodzajów detergentów wszystko-w-jednym. Należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami takich produktów.

Uaktywniaj to ustawienie TAB, gdy używasz detergentu wszystko-w-jednym, który zawiera środek nabłyszczający.

Nie zaleca się stosowania tabletek do zmywarek z krótkimi programami (krótszymi niż 75 minut). W takim przypadku należy stosować detergent do zmywarek w proszku lub płynie.

UWAGA!
Optymalne rezultaty zmywania i suszenia można uzyskać, korzystając z normalnego detergentu do zmywarek wraz z oddzielnie dozowanym środkiem nabłyszczającym i solą.

Wszelkie pytania dotyczące detergentów kieruj do ich producentów.



UWAGA!
Panel sterowniczy reaguje tylko przy otwartych drzwiczkach.

⏻ Włączona/Wyłączona

Otwórz drzwiczki i naciśnij ⏻. Otwórz też zawór doprowadzający wodę, jeżeli to jeszcze nie nastąpiło.

P Wybór programu

Wybrać program odpowiedni do rodzaju i stopnia zabrudzenia naczyń. Wyborem domyślnym jest zawsze Eco 55°.

Naciśnij **P** raz lub klika razy, aż żądany program się uaktywni — zasygnalizuje to kontrolka.

eco Eco 55°

Ten program nadaje się do zmywania naczyń zabrudzonych w typowy sposób i jest najefektywniejszym z programów pod względem łącznego zużycia energii elektrycznej i wody. Do tego właśnie programu odnosi się potwierdzona w drodze oceny zgodność urządzenia z przepisami Unii Europejskiej w zakresie konstruowania urządzeń przyjaznych dla środowiska.

Więcej o zmywaniu przyjaznym dla środowiska przeczytasz w rozdziale *Bardziej ekologiczne zmywanie*.

Do mycia silnie zabrudzonych i zatłuszczonych naczyń używaj programu wysokotemperaturowego.

Auto 45-65°

Zmywarka może ustalić stopień zabrudzenia naczyń i dostosować zużycie wody i temperaturę. W nowo zamontowanych urządzeniach program trzeba uruchomić pięć razy, by zakończyć dostrajanie zapewniające najlepsze rezultaty.

1h 65°

Szybki program do zmywania lekko zaschniętych resztek. (Ten program nie jest przeznaczony do zmywania przypalonych resztek jedzenia, na przykład z naczyń do pieczenia).

Użycie opcji TotalDry jest ważne dla zagwarantowania najlepszego możliwego rezultatu suszenia.

Intensywny 70°

Program wysokotemperaturowy, przeznaczony do rozpuszczania tłuszczu obecnego na silnie zabrudzonych naczyniach, takich jak garnki, naczynia żaroodporne i do piekarnika. Gdyby naczynia nie wypełniły zmywarki całkowicie, można załadować dodatkowo talerze i podobne naczynia.

Szkło 40°
Łagodny program zmywania w niskiej temperaturze, odpowiedni do mycia delikatnych kryształów i szkła. Pamiętaj o tym, by używać tylko niewielkiej ilości detergentu oraz rozmieszczać naczynia w taki sposób, żeby podczas mycia się ze sobą nie stykały. Zob. też część *Kruche naczynia* rozdziału *Ładowanie zmywarki*. Ten program można stosować też do porcelany, która właśnie była używana i została oczyszczona z zaschniętych resztek żywności.

Higiena 70°
Program najbardziej odpowiedni do zmywania naczyń o szczególnych wymaganiach w zakresie higieny, takich jak butelki dla dzieci czy deski do krojenia. Zmywanie zasadnicze i płukanie końcowe odbywa się w wysokiej temperaturze.

self clean 3s Samoczyszczenie
Program samoczyszczenia umożliwiający czyszczenie komory zmywarki, ramion zraszających i przewodów zraszających.

Ten program należy uruchomić (gdy w zmywarce nie ma naczyń) z normalnym detergentem do zmywarek lub kwaskiem cytrynowym. W sprzedaży dostępne są również specjalne środki do czyszczenia zmywarek. Informacje na temat usuwania osadów z kamienia, patrz *Komora zmywarki* w rozdziale *Pielęgnacja i czyszczenie*.

UWAGA!
CLn Zmywarka będzie w regularnych odstępach przypominała o konieczności przeprowadzenia sekwencji Samoczyszczenie.

Wcisnąć self clean 3s i przytrzymać, aż na ekranie pojawi się CLn, aby wybrać program.

Wybór opcji
Naciskaj opcje (,), aby je uaktywniać. (Zakres dostępnych opcji różni się w zależności od programu).

Opóźniony start
Po wybraniu opcji Opóźniony start zmywarka uruchomi się z opóźnieniem, wynoszącym 1–24 h, od momentu naciśnięcia ▷|▫ i zamknięcia drzwiczek.

1. Jednokrotne naciśnięcie uaktywnia Opóźniony start. Kilkakrotne naciśnięcie lub przytrzymanie pozwala nastawić żądany czas w godzinach. Czas Opóźniony start jest wyświetlany na ekranie.
2. Naciśnij ▷|▫. Zamknij drzwiczki. Zmywarka zacznie odliczać czas i uruchomi się z zadanym opóźnieniem.

Aby anulować opcję Opóźniony start, otwórz drzwiczki, a następnie wciśnij na trzy sekundy ▷|▫.

Niedostępne z: Samoczyszczenie

Szybkie mycie
Ta opcja skraca czas wykonywania programu, ale zwiększa zużycie energii i wody.

Naciśnij , aby uaktywnić opcję. Wskazanie czasu trwania programu na ekranie zostanie uaktualnione.

Niedostępne z: Auto 45-65°, Szkło 40°, Higiena 70°, Samoczyszczenie

▷|□ Start/Stop

Naciśnij ▷|□. Zawartość ekranu zacznie pulsować, sygnalizując gotowość zmywarki do uruchomienia. Poprawnie zamknij drzwiczki — inaczej zmywarka się nie uruchomi.

Zatrzymywanie lub zmiana programu

Otwórz drzwiczki. Jeżeli chcesz przerwać albo zmienić program po tym, jak zmywarka została już uruchomiona, wciśnij na trzy sekundy ▷|□.

Jeżeli pokrywka dozownika detergentu otworzyła się, dodaj detergentu. Następnie wybierz nowy program, naciśnij ▷|□ i zamknij drzwiczki.

Pozostały czas

Po wybraniu programu i opcji wyświetlony zostanie czas trwania ostatniego programu.

Potrzeba załadowania większej ilości naczyń[1)]

Otworzyć drzwiczki. Zmywarka wyłączy się samoczynnie. Włożyć naczynia i zamknąć drzwiczki. Po krótkiej chwili zmywarka powróci do wykonywania programu.

Brak zasilania

Gdyby zmywarka wyłączyła się na skutek przerwy w dopływie prądu podczas realizacji programu zmywania, program zostanie wznowiony po przywróceniu zasilania. Przerwanie zasilania w trakcie suszenia przerywa program.

Po zakończeniu programu

Zakończenie programu jest sygnalizowane jednym krótkim sygnałem dźwiękowym. W rozdziale *Ustawienia* opisano sposób zmiany działania tej funkcji.

Po tym, jak drzwiczki zmywarki otworzą się i program dobiegnie końca, na ekranie pojawia się „End”.

Zmywarka wyłącza się automatycznie po zakończeniu programu. Po każdym użyciu należy zamknąć zawór wody.

Najlepszy rezultat suszenia

- Całkowicie załadować zmywarkę.
- Naczynia z zagłębieniem takie jak kubki należy ustawić pod kątem, aby woda mogła z nich spłynąć. Dotyczy to również naczyń plastikowych.
- Uzupełnij środek nabłyszczający albo zwiększ ustawienie dozowania.
- Uaktywnij ustawienie TotalDry. Zob. w rozdziale *Ustawienia*.
- Przed rozładowaniem zmywarki należy odczekać, aż naczynia ostygną.

Rozładowywanie zmywarki

Gorące naczynia z porcelany są delikatniejsze. Pozostawić naczynia w zmywarce do ostygnięcia przed jej rozładowaniem.

Najpierw należy rozładować dolny kosz, aby uniknąć sytuacji, w której woda spływa z górnego kosza na naczynia w dolnym koszu.

[1)] *Gdy otwiera się pokrywka dozownika detergentu, nie należy ładować dodatkowych naczyń.*

Tabela programów

Programy	Detergent [ml]	Opcje	Liczba cykli zmywania wstępnego	Zmywanie główne	Liczba płukań	Płukanie końcowe	Zużycie [1]		
							Czas zmywania (ok. godz:min)	Energia (ok. kWh)	Zużycie wody (liter)
eco Eco 55° [2]	25	[3]		55 °C	2	49 °C	3:10	0,74	9,7
Auto 45-65°	25	[3]	1-2	45-65 °C	2-3	60 °C	2:10-3:10	0,9-1,4	12,0-19,0
1h 65°	25	[3]		65 °C	3	65 °C	1:00	1,1	13,0
Intensywny 70°	25		2	70 °C	2	70 °C	2:50	1,6	15,5
Szkło 40°	20			40 °C	2	50 °C	1:40	0,7	10,0
Higiena 70°	25			70 °C	2	70 °C	1:05	1,3	9,5

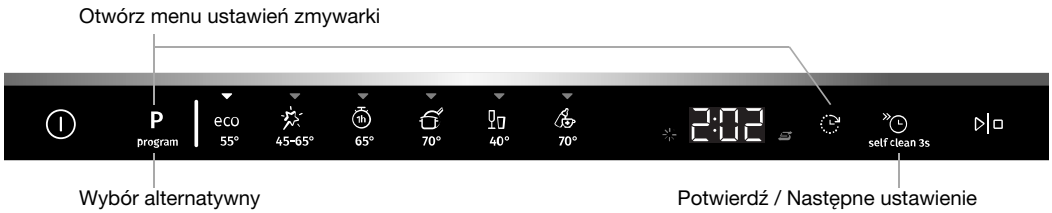
[1] *Zużycie mediów zależy od czynników takich jak temperatura doprowadzonej wody, temperatura w pomieszczeniu, ilość naczyń, wybrane funkcje dodatkowe i inne. Wartości dla program Eco 55° są dokładne, pozostałe dane są jedynie orientacyjne.*
Zintegrowany w zmywarce zmiękczacz wody jest regularnie poddawany regeneracji, co ma na celu zachowanie jego sprawności. Regeneracja wydłuża program zmywania i zwiększa zużycia energii elektrycznej oraz wody. O tym, jak często następuje regeneracja zmywarkowego zmiękczacza wody, decyduje wybrane ustawienie.

[2] *Ten program nadaje się do zmywania naczyń zabrudzonych w typowy sposób i jest najefektywniejszym z programów pod względem łącznego zużycia energii elektrycznej i wody. Do tego właśnie programu odnosi się potwierdzona w drodze oceny zgodność urządzenia z przepisami Unii Europejskiej w zakresie konstruowania urządzeń przyjaznych dla środowiska.*

[3] *TotalDry. Patrz sekcja Ustawienia.*

Ustawienia

1. Otwórz drzwiczki i naciśnij ⏻.
2. Aby otworzyć menu ustawień zmywarki, wciśnij **P** i ⟳ i przytrzymaj, aż na ekranie pojawi się SEt.
3. Naciśnij ⏲, aby przejść do menu ustawień.
4. Naciśnij **P**, aby przejść do menu alternatyw.
5. Użyj ⏲, aby potwierdzić wybrane ustawienie.
6. Aby opuścić menu, dojdź do jego końca albo naciśnij ⏻.



Ustawienia	Alternatywy	
Dźwięk	2:00 - 2:03 (2:00 Wył.)	Sygnał dźwiękowy potwierdza naciśnięcie przycisku na panelu sterowniczym. Sygnał dźwiękowy informuje o zakończeniu programu zmywania. *Komunikaty błędu zawsze są sygnalizowane głośnym dźwiękiem brzęczyka.*
Środek nabłyszczający	3:00 - 3:05 (3:00 Wył.)	Ustawienie dozowania środka nabłyszczającego. Dozownik środka nabłyszczającego można regulować w zakresie od 3:00 (Wył.) do 3:05 (Duża ilość). Ilość środka nabłyszczającego należy zwiększyć: • Jeżeli na naczyniach są ślady wody. Ilość środka nabłyszczającego należy zmniejszyć: • Jeżeli naczynia pokryte są lepką białą/niebieską warstwą. • Jeżeli na naczyniach są zacieki. • Powstawanie piany. W przypadku bardzo miękkiej wody środek nabłyszczający można rozwodnić w stosunku 50:50. *Ustawienie fabryczne: 3:04*
Twardość wody	4:00 - 4:09 (4:00 Wył.)	Regulacja zmiękczacza wody. Wybrać ustawienie w zależności od twardości doprowadzanej wody. Prawidłowe ustawienie jest ważne! Zob. w części *Twardość wody* rozdziału *Przed pierwszym użyciem*.

Ustawienia	Alternatywy	
		Jeżeli twardość wody wodociągowej wynosi poniżej 6°dH (10°fH / 7°eH / 1,0 mmol/l), wybierz 4:00. Zmiękczacz wody będzie wtedy nieaktywny i nie ma potrzeby dodawania soli. Ustawienie fabryczne: 4:04
TAB	5:00 (Wył.) 5:01 (Wł.)	Uaktywniaj to ustawienie, gdy używasz detergentu uniwersalnego, który zawiera środek nabłyszczający. To ustawienie ogranicza dozowanie środka nabłyszczającego i wpływa na to, jak często musi się odbywać regeneracja zintegrowanego zmiękczacza zmywarki. *Ustawienie fabryczne: 5:00*
TotalDry	6:00 (Wył.) 6:01 (Wł.)	Drzwiczki zmywarki otwierają się automatycznie, co skraca czas trwania programu i poprawia skuteczność suszenia. Przed rozładowaniem należy poczekać, aż zmywarka poinformuje o zakończeniu programu i naczynia ostygną. (Jeżeli zmywarka jest zabudowana, sąsiadujące meble muszą być odporne na wilgoć). *Niedostępne z: Higiena 70°, Samoczyszczenie TotalDry jest wstępnie wybrany i nie można go dezaktywować dla programu Eco 55°.*
Wskazanie błędu	**F--**	Wszelkie komunikaty błędu. *Pracownik serwisu może zapytać Cię o ostatnio występujące komunikaty błędu.*
Przywróć ustawienia fabryczne	**rSt**	To skutkuje przywróceniem domyślnych poziomów fabrycznych wszystkim ustawieniom. Wybierz rSt i potwierdź, naciskając ▷|▫.
Wyjdź	**End**	Aby opuścić menu ustawień zmywarki, wybierz End i naciśnij ». (Menu zamyka się automatycznie po trzech sekundach).

Pielęgnacja i czyszczenie

Uzupełnianie środka nabłyszczającego

Gdy konieczne jest uzupełnienie środka nabłyszczającego, na wyświetlaczu podświetlony zostanie powyższy symbol.

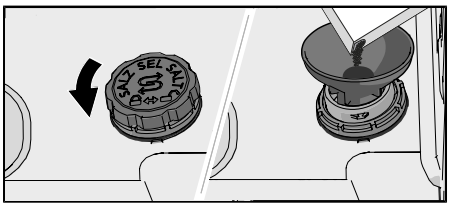


1. Otworzyć pokrywkę przedziału na płyn nabłyszczający.
2. Ostrożnie wlej środek nabłyszczający do poziomu oznaczonego jako **MAX**.
3. Wytrzeć środek nabłyszczający, który mógł się rozlać wokół przedziału.
4. Prawidłowo zamknąć pokrywkę.

Po uzupełnieniu soli symbol może zgasnąć dopiero po pewnym czasie.

Uzupełnianie soli

Gdy konieczne jest uzupełnienie soli, na wyświetlaczu podświetlony zostanie powyższy symbol.



1. Pojemnik na sól wyjmuje się przez przekręcenie go w lewo.
2. Umieścić dołączony do zmywarki lejek w otworze do napełniania pojemnika na sól. (Wodę wlewa się tylko za pierwszym razem).
3. Dodawaj na tyle dużo soli, żeby wypełnić pojemnik (maks. 750 gram). Używaj specjalnej soli do zmywarek.
4. Wytrzeć nadmiar soli, aby umożliwić prawidłowe dokręcenie pokrywki.

Po uzupełnieniu soli symbol może zgasnąć dopiero po pewnym czasie.

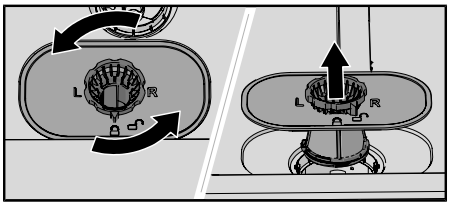
OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć rdzewienia, niezwłocznie po nasypaniu soli należy uruchomić program zmywania.

Nie wolno nigdy wlewać detergentu do zmywarek do pojemnika na sól. Spowoduje to uszkodzenie zmiękczacza wody!

Oczyść filtr

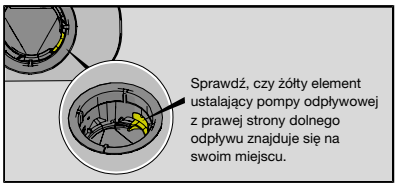
Filtr wychwytuje większe fragmenty żywności, które są za duże, by mogły przejść przez pompę odpływową. Filtr trzeba opróżniać, gdy zachodzi taka potrzeba. Należy go czyścić w regularnych odstępach czasu, stosownie do częstości korzystania ze zmywarki.



1. Przekręć pierścień blokujący w lewo i unieś filtr prosto do góry.
2. Wyjmij filtr i wyczyścić go.
3. Z powrotem załóż filtr, po czym przekręć pierścień blokujący w prawo do pozycji zatrzymania. Sprawdź, czy brzegi filtra ściśle przylegają.

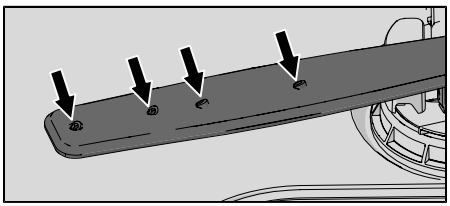
UWAGA!

Nieprawidłowe założenie filtra może skutkować niezadowalającymi rezultatami zmywania. Pamiętaj, że nie wolno użytkować zmywarki bez założonego filtra!



Czyszczenie ramion zraszających

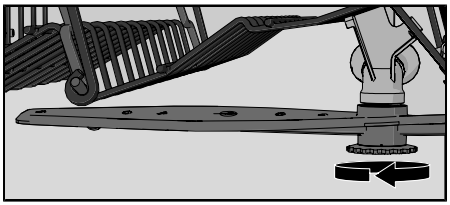
Otwory i łożyska mogą w pewnych okolicznościach zostać zablokowane. Wyjąć zanieczyszczenia za pomocą szpilki lub podobnego przedmiotu. Ramiona zraszające mają również otwory od spodu.



Aby ułatwić czyszczenie, ramiona zraszające można zdemontować. Należy pamiętać o ich prawidłowym zamontowaniu po oczyszczeniu.

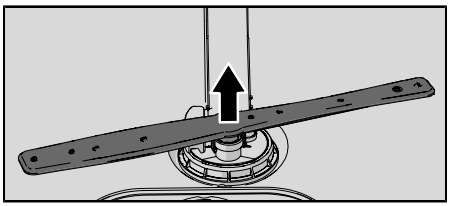
Górne ramię zraszające

- Wyciągnąć górny kosz.
- Odkręć łożyska ramienia zraszającego w lewo, aby zdjąć ramię zraszające z górnego kosza.



Dolne ramię zraszające

- Pociągnąć dolne ramię zraszające prosto w górę, aby je wyjąć.



Mycie zmywarki z zewnątrz

Drzwiczki i uszczelnienie drzwiczek

Otworzyć drzwiczki. Oczyścić boki drzwiczek i ich uszczelnienie w zwykły sposób, posługując się nieznacznie zwilżoną szmatką. Obszar uszczelki drzwiczek przy dolnym przednim brzegu zmywarki przy pomocy szczotki.

Panel sterowniczy

Dbaj o czystość panelu sterowniczego. W razie potrzeby wycieraj go do czysta suchą lub nieznacznie zwilżoną szmatką. Pod żadnym pozorem nie używaj w tym celu produktów do czyszczenia — te mogłyby spowodować zarysowanie powierzchni.

CLn - Uruchom program Samoczyszczenie

Komora zmywarki

Komora zmywarki jest wykonana ze stali nierdzewnej i zachowuje czystość przy normalnym (regularnym) użytkowaniu.

Pod wpływem twardej wody w zmywarce może się odłożyć kamień. Należy wtedy wlać do przedziału na detergent dwie łyżeczki kwasku cytrynowego i uruchomić program Samoczyszczenie (bez naczyń w zmywarce). W sprzedaży dostępne są również specjalne środki do czyszczenia zmywarek.

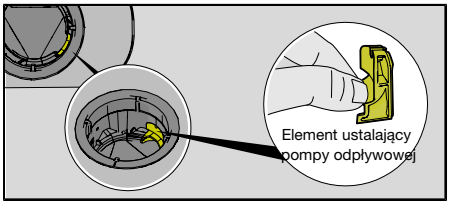
Usuwanie zatorów

Odblokowywanie pompy odpływowej

Jeżeli po zakończeniu programu w zmywarce nadal znajduje się woda, to być może niedrożna jest pompa odpływowa — pojawia się wtedy komunikat błędu Błąd wylotu wody.

1. Wyłącz zmywarkę ⏻ i wyjmij wtyk z gniazdka ściennego.
2. Wyjmij filtr.
3. Usunąć wodę z komory zmywarki.
4. Aby poddać kontroli pompę odpływową, wymontuj żółty element ustalający pompy odpływowej z prawej strony dolnego odpływu. (W razie potrzeby posłuż się szczypcami).

5. Przekręć ręcznie pokrętło pompy, znajdujące się za elementem ustalającym pompy odpływowej. Ostrożnie usuń wszelkie ostre przedmioty, takie jak szkło.
6. Z powrotem załóż element ustalający pompy odpływowej. Z powrotem załóż filtr.
7. Ponownie podłączyć urządzenie do zasilania.

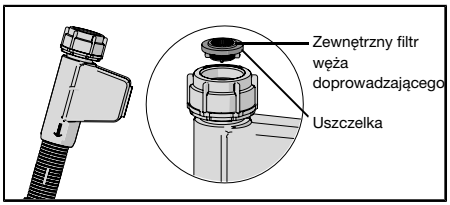


UWAGA!
Nie należy zapomnieć o ponownym zainstalowaniu elementu ustalającego pompy.

Odblokowywanie filtra węża doprowadzającego

Jeżeli doprowadzana woda zawiera cząsteczki, zewnętrzny filtr na wężu doprowadzającym może się zatkać — pojawia się wtedy komunikat błędu Błąd wlotu wody.

1. Wyłącz zmywarkę ⏻ i wyjmij wtyk z gniazdka ściennego.
2. Zakręcić zawór wody.
3. Odkręcić wąż doprowadzający.
4. Ostrożnie wyjąć zewnętrzny filtr z węża doprowadzającego i wyczyścić.
5. Wymienić filtr i sprawdzić, czy uszczelka znajduje się w odpowiednim położeniu.
6. Dokładnie przykręcić wąż doprowadzający.
7. Podłączyć urządzenie do zasilania i odkręcić zawór wody. Odczekać, aż ustabilizuje się ciśnienie i sprawdzić, czy podłączenie jest wodoszczelne.



Rozwiązywanie problemów

Komunikaty błędu		Czynność
F10	Przep wodą	Odblokowywanie pompy odpływowej. Zob. w rozdziale *Pielęgnacja i czyszczenie*. Gdyby problem nie ustępował, skontaktuj się z lokalnym serwisem.
F11	Błąd wylotu wody	Zob. problem „W zmywarce pozostaje woda” w tablicy poniżej. Gdyby problem nie ustępował, skontaktuj się z lokalnym serwisem.
F12	Błąd wlotu wody	Sprawdź, czy zawór doprowadzający wodę jest otwarty. Sprawdź, czy filtr zewnętrzny na wężu doprowadzającym nie jest zablokowany. Zob. w części *Odblokowywanie filtra węża doprowadzającego* rozdziału *Pielęgnacja i czyszczenie*. Gdyby problem nie ustępował, skontaktuj się z lokalnym serwisem.
F40	Wyciek zaworu wlotu	Zakręć zawór doprowadzający wodę i skontaktuj się z lokalnym serwisem.
F41	Błąd grzałki 1	Zakręć zawór doprowadzający wodę, wyjmij wtyk z gniazdka ściennego i skontaktuj się z lokalnym serwisem.
F54	Przep wodą	Zakręć zawór doprowadzający wodę i skontaktuj się z lokalnym serwisem. Żeby nie doprowadzić do wycieku wody ze zmywarki, nie wyjmuj wtyku z gniazdka ściennego, dopóki nie zostanie zakręcony zawór doprowadzający wodę!
F67	Błąd wlotu wody	Sprawdź, czy zawór doprowadzający wodę jest otwarty. Sprawdź, czy filtr zewnętrzny na wężu doprowadzającym nie jest zablokowany. Zob. w części *Odblokowywanie filtra węża doprowadzającego* rozdziału *Pielęgnacja i czyszczenie*. Gdyby problem nie ustępował, skontaktuj się z lokalnym serwisem.

Nacisnąć dowolny przycisk, aby usunąć sygnał błędu.

Problem	Możliwe przyczyny	Czynność
Panel sterowniczy nie reaguje na naciskanie przycisków.	Czas między otwarciem drzwiczek a użyciem panelu sterowniczego był za krótki.	Odczekać chwilę i ponowić próbę.
	Drzwi są zamknięte.	Otwórz drzwiczki. Panel sterowniczy reaguje tylko przy otwartych drzwiczkach.
	Panel sterowniczy zabrudzony.	Wyczyścić je suchą lub lekko wilgotną szmatką.
Nie można zamknąć drzwi.	Kosze są nieprawidłowo ustawione.	Sprawdzić, czy kosze są prawidłowo ustawione w płaszczyźnie poziomej.
		Sprawdzić, czy naczynia nie uniemożliwiają prawidłowego wsunięcia koszy.

Problem	Możliwe przyczyny	Czynność
	Zamek drzwiczek nie zatrzaskuje się.	Sprawdzić zamek drzwiczek. Jeśli się nie zatrzaskuje, otworzyć drzwiczki. Wciśnij **P** i ▷|▫ i przytrzymaj, aż na ekranie zacznie się odliczanie. Odczekaj — 60 sekund(y) — aż odliczanie dobiegnie końca. Zamknij drzwiczki. Upewnij się, że drzwiczki się zatrzasnęły i zablokowały.
Zmywarka nie uruchamia się.	▷|▫ nie zostało naciśnięte.	Naciśnij ▷|▫. Na ekranie rozpocznie się odliczanie.
	Drzwi są nieprawidłowo zamknięte.	Sprawdzić.
	Zmywarka została otwarta w celu dołożenia brudnych naczyń podczas wykonywania programu.	Zamknąć drzwiczki i czekać. Po kilku chwilach zmywarka powróci do wykonywania programu.
	Zamek drzwiczek nie zatrzaskuje się prawidłowo.	Sprawdzić zamek drzwiczek. Jeśli się nie zatrzaskuje, otworzyć drzwiczki. Wciśnij **P** i ▷|▫ i przytrzymaj, aż na ekranie zacznie się odliczanie. Odczekaj — 60 sekund(y) — aż odliczanie dobiegnie końca. Zamknij drzwiczki. Upewnij się, że drzwiczki się zatrzasnęły i zablokowały.
	Sprawdź, czy opcja Opóźniony start została wybrana.	Nacisnąć i przytrzymać przycisk ▷|▫ przez trzy sekundy, aby skasować opcję Opóźniony start.
	Wtyczka nie jest włożona do gniazdka ściennego.	Sprawdzić.
	Zadziałał bezpiecznik/wyłącznik automatyczny.	Sprawdzić.
Naczynia nie są czyste.	Ramiona zraszające nie obracają się.	Sprawdzić, czy naczynia nie blokują ruchu ramion zraszających.
	Zablokowane otwory lub łożyska ramion zraszających.	Wyczyścić ramiona zraszające. Patrz rozdział *Pielęgnacja i czyszczenie*.

Problem	Możliwe przyczyny	Czynność
	Niedopasowany program zmywania.	Do rozpuszczania tłuszczu pozostałego na naczyniach silnie zabrudzonych wybieraj programy wysokotemperaturowe, takie jak Intensywny 70°.
	Nieprawidłowa ilość detergentu.	Ilość należy ustalić z uwzględnieniem twardości wody. Zastosowanie zbyt dużej lub zbyt małej ilości detergentu skutkuje niesatysfakcjonującymi rezultatami mycia.
	Stary detergent. Detergent to produkt, który traci z czasem swoje właściwości.	Należy unikać kupowania dużych opakowań.
	Naczynia załadowane nieprawidłowo.	Nie przykrywaj porcelany dużymi miskami ani podobnymi naczyniami. Unikaj ustawiania bardzo wysokich szklanek w narożnikach koszy. Zob. w rozdziale *Ładowanie zmywarki*.
	Szklanki i filiżanki przewróciły się w czasie biegu programu.	Ustawić naczynia tak, aby były stabilne.
	Filtr jest zatkany.	Oczyść filtr.
	Filtr jest założony nieprawidłowo.	Sprawdź, czy filtr jest założony prawidłowo. Zob. w rozdziale *Pielęgnacja i czyszczenie*.
	Brak elementu ustalającego pompy odpływowej.	Sprawdź, czy żółty element ustalający pompy odpływowej z prawej strony dolnego odpływu znajduje się na swoim miejscu. Zob. w rozdziale *Pielęgnacja i czyszczenie*.
Plamy na stali nierdzewnej lub srebrze.	Niektóre produkty spożywcze, takie jak musztarda, majonez, cytryna, ocet, sól i sosy mogą powodować powstawanie śladów na stali nierdzewnej, jeżeli zostaną na niej pozostawione na zbyt długi czas.	Takie produkty spożywcze należy spłukiwać, ilekroć zmywarka nie zostaje uruchomiona od razu. Warto brać pod uwagę 1h 65° z opcją Szybkie mycie.

Problem	Możliwe przyczyny	Czynność
	Stal nierdzewna może spowodować powstanie plam na elementach ze srebra, jeżeli zetkną się w czasie zmywania. Aluminium również może powodować powstawanie plam na naczyniach.	Aby uniknąć śladów i matowienia, oddzielić od siebie naczynia wykonane z różnych metali, np. srebra, stali nierdzewnej i aluminium.
Plamy lub nalot na naczyniach.	Nieprawidłowo ustawiona ilość środka nabłyszczającego.	Patrz sekcja *Ustawienia*.
	Ustawienie TAB jest aktywne i w użyciu jest detergent uniwersalny o niewystarczających właściwościach schnięcia.	Zmień detergent uniwersalny albo dezaktywuj ustawienie TAB i uzupełnij sól oraz osobno środek nabłyszczający. Zob. w części Środek nabłyszczający rozdziału *Ustawienia*.
	Pojemnik na sól jest pusty.	Uzupełnić sól. Patrz sekcja *Przed pierwszym użyciem*.
	Nieprawidłowe nastawienie zmiękczacza wody.	Zob. w części Twardość wody rozdziału *Ustawienia*.
	Ze zmiękczacza wody wycieka sól.	Sprawdź, czy pokrywka pojemnika na sól jest prawidłowo dokręcona. Jeżeli tak, skontaktuj się z lokalnym serwisem.
	Zbyt wysoka temperatura i/lub zbyt duża ilość detergentu mogą uszkodzić naczynia kryształowe. Niestety szkód nie można naprawić, można im tylko zapobiegać.	Naczynia kryształowe należy zmywać w niskiej temperaturze i z niewielka ilością detergentu. Dalsze informacje można uzyskać u producenta detergentu.
Naczynia pokryte są lepką białą/niebieską warstwą.	Ustawienie ilości środka nabłyszczającego jest za wysokie.	Zmniejsz ustawienie dozowania. Zob. w rozdziale *Ustawienia*. W przypadku bardzo miękkiej wody środek nabłyszczający można rozcieńczać wodą w stosunku 50:50.
Po zmywaniu pozostały plamy.	Szminka i herbata są trudne do usunięcia.	Użyć detergentu ze składnikiem wybielającym.
Pozostałości po detergencie w przedziale na detergent po zakończeniu zmywania.	Przedział na detergent był wilgotny podczas dodawania detergentu.	Przedział na detergent musi być suchy przy dodawaniu detergentu.
	Komora detergentu została zablokowana.	Upewnij się, że naczynia nie uniemożliwiają otwarcia komory detergentu.

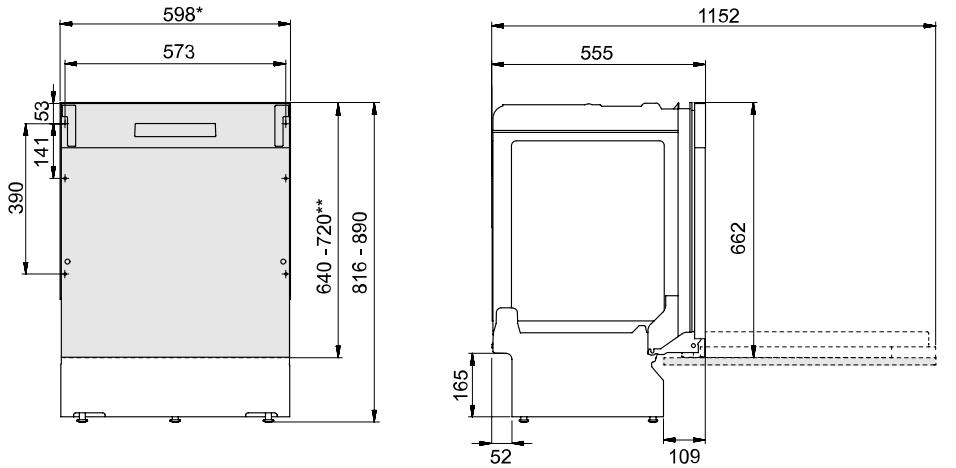
Problem	Możliwe przyczyny	Czynność
Stukotanie w czasie zmywania.	Naczynia są ułożone nieprawidłowo lub ramiona zraszające nie obracają się.	Sprawdzić, czy naczynia są prawidłowo ustawione. Obrócić ramionami zraszającymi, aby potwierdzić, że o nic nie zaczepiają.
W zmywarce pozostaje woda.	Filtr jest zatkany.	Oczyść filtr.
	Filtr jest założony nieprawidłowo.	Sprawdź, czy filtr jest założony prawidłowo. Zob. w rozdziale *Pielęgnacja i czyszczenie*.
	Zanieczyszczenia w pompie odpływowej.	Wyczyścić pompę odpływową. Patrz sekcja *Pielęgnacja i czyszczenie*.
	Brak elementu ustalającego pompy odpływowej.	Sprawdź, czy żółty element ustalający pompy odpływowej z prawej strony dolnego odpływu znajduje się na swoim miejscu. Zob. w rozdziale *Pielęgnacja i czyszczenie*.
	Załamanie węża odpływowego.	Sprawdzić, czy wąż odpływowy nie jest załamany ani zgięty pod zbyt małym kątem.
	Zablokowany wąż odpływowy.	Odłączyć wąż odpływowy w punkcie, w którym przyłączony jest do syfonu zlewu. Sprawdzić, czy nie ma zanieczyszczeń oraz czy połączenie ma średnicę wewnętrzną przynajmniej 14 mm.
Ze zmywarki wydobywa się nieprzyjemny zapach.	Zanieczyszczenia wokół uszczelek i w narożnikach.	Wyczyścić za pomocą szczotki i niskopieniącego środka do czyszczenia.
	Przed długi czas stosowano wyłącznie programy zmywania w niskiej temperaturze.	Uruchamiaj program zmywania w wysokiej temperaturze raz lub dwa razy w miesiącu. Możesz też korzystać z programu samoczyszczenia. Zob. w części Samoczyszczenie rozdziału *Użytkowanie zmywarki*.

Problem	Możliwe przyczyny	Czynność
W zmywarce osadza się tłuszcz.	Przed długi czas stosowano wyłącznie programy zmywania w niskiej temperaturze.	Do rozpuszczania tłuszczu pozostałego na naczyniach silnie zabrudzonych wybieraj programy wysokotemperaturowe, takie jak Intensywny 70°.Możesz też korzystać z programu samoczyszczenia; zob. w części Samoczyszczenie rozdziału *Użytkowanie zmywarki*.
Naczynia nie są wystarczająco suche.	Ustawienie TotalDry nie zostało uaktywnione.	Uaktywnij ustawienie TotalDry. Zob. w rozdziale *Ustawienia*.
	Zmywarka nie jest całkowicie załadowana.	Całkowicie załadować zmywarkę.
	Środek nabłyszczający wymaga uzupełnienia lub jego ilość jest ustawiona na zbyt niską wartość.	Uzupełnij środek nabłyszczający albo zwiększ ustawienie dozowania.
	Ustawienie TAB jest aktywne i w użyciu jest detergent uniwersalny o niewystarczających właściwościach schnięcia.	Zmień detergent uniwersalny albo dezaktywuj ustawienie TAB i uzupełnij sól oraz osobno środek nabłyszczający. Zob. w części Środek nabłyszczający rozdziału *Ustawienia*.

Montaż

Przeczytanie i przestrzeganie poniższych instrukcji i wytycznych jest niezwykle ważne. Montaż i podłączenie urządzenia należy przeprowadzić zgodnie z oddzielnymi instrukcjami instalacji.

[mm]



*Zdejmij plastikowe taśmy, jeśli wnęka ma wymiar 596–598 mm.
Zachowaj ostrożność! Brzegi mogą być ostre. Noś rękawice ochronne!

**Długość okładziny drzwiczek.

Wymiary nominalne. Rzeczywiste wymiary mogą się różnić.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Połączenia elektryczne, doprowadzające i odprowadzające muszą być wykonane przez przeszkolonego profesjonalistę.
- Należy zawsze przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących podłączania do źródła wody, kanalizacji i sieci elektrycznej.
- W czasie montażu należy zachować ostrożność. Nosić rękawice ochronne. Montaż musi być przeprowadzany przez dwie osoby.
- Na podłodze pod zmywarką umieścić tackę ociekową, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych potencjalnymi wyciekami wody.
- Przed przykręceniem zmywarki należy sprawdzić jej działanie poprzez uruchomienie programu 1h 65° z opcją Szybkie mycie. Sprawdzić, czy zmywarka napełnia się wodą, a następnie opróżnia. Sprawdzić też, czy wszystkie złącza są szczelne.

OSTRZEŻENIE!
W czasie montażu zmywarki należy odciąć dopływ wody.

W czasie wykonywania prac wtyczka musi być wyjęta z gniazdka lub zasilanie odcięte z gniazdka.

Przygotowanie

- Wymiary wnęki i przyłączy podano w oddzielnej instrukcji instalacji. Przed rozpoczęciem montażu sprawdzić, czy wszystkie wymiary są prawidłowe. Należy pamiętać, że wysokość drzwi można regulować, co pozwala zastosować inne mocowania.
- Upewnić się, że powierzchnia, na której montowana jest zmywarka jest stabilna. Wypoziomować zmywarkę poprzez regulację czterech nóżek.
- Jeżeli zmywarka jest zabudowana, sąsiadujące meble muszą być odporne na wilgoć.
- Załóż folię ochronną pod blatem i naokoło brzegu. Zadaniem folii ochronnej jest zabezpieczyć blat przed wilgocią. (Folia ochronna zostaje dostarczona w dołączonym plastikowym worku).
- Sprawdzić, czy urządzenie zamontowane jest w taki sposób, aby drzwi otwierały się swobodnie. W przeciwnym razie może to być przyczyną nieprawidłowego działania zamka drzwi.
- Miej na uwadze, że w następstwie zamontowania okładziny drzwiczek konieczne może być wyregulowanie sprężyn drzwiczek. Sprężyny lewą i prawą należy wyregulować równomiernie, aby uniknąć niewyważenia drzwiczek.

Podłączanie odpływu

Zmywarkę można montować we wnęce na podniesieniu (na wysokości umożliwiającej wygodną obsługę). Oznacza to, że zmywarkę można ustawić w taki sposób, że wąż odpływowy podłączony będzie niżej niż dno zmywarki, na przykład bezpośrednio do odpływu w podłodze. Zmywarka wyposażona jest we wbudowany zawór antysyfonowy zapobiegający opróżnieniu urządzenia z wody w czasie cyklu mycia.

Wąż odpływowy można podłączyć do złączki na syfonie zlewu. Złączka musi mieć średnicę wewnętrzną co najmniej 14 mm.

Wąż odpływowy można wydłużyć o maksymalnie 3 m (całkowita długość węża odpływowego nie może przekroczyć 4,5 m). Wszelkie połączenia i rury łączące muszą mieć średnicę wewnętrzną minimum 14 mm. Jednak najlepiej jest wymienić wąż odpływowy na nowy, bez takich połączeń.

Żaden odcinek węża odpływowego nie może znajdować się o więcej niż 950 mm powyżej dna zmywarki.

Przymocować wąż odpływowy, korzystając z opaski zaciskowej węża. Upewnić się, że na wężu odpływowym nie ma załamań.

Podłączenie do źródła wody

Należy korzystać wyłącznie z węża doprowadzającego dostarczonego ze zmywarką. Nie wolno wykorzystywać starych lub innych zapasowych węży.

Rura zasilająca musi mieć zawór wody (zawór zamykający). Zawór wody musi być łatwo dostępny, tak aby umożliwić odcięcie dopływu wody w przypadku konieczności przestawienia zmywarki.

Po zakończeniu montażu zawór wody należy odkręcić, aby umożliwić ustabilizowanie się ciśnienia. Sprawdzić, czy wszystkie połączenia są szczelne.

Podłączenie do źródła zimnej wody

Podłączyć zmywarkę do źródła zimnej wody, jeżeli budynek ogrzewany jest olejem opałowym, prądem elektrycznym lub gazem.

Podłączenie do źródła ciepłej wody

Podłącz zmywarkę do źródła ciepłej wody (maks. 70 °C), jeżeli budynek jest ogrzewany środkami o dużej efektywności energetycznej, takimi jak sieć ciepłownicza, energia słoneczna lub energia geotermalna. Podłączenie do ciepłej wody zmniejsza zużycie energii przez zmywarkę.

UWAGA!
Nie przekraczać dopuszczalnej temperatury doprowadzanej wody. Niektóre materiały, z których wykonane są naczynia kuchenne, mogą nie być odporne na wysoką temperaturę. Zob. w części *Kruche naczynia* rozdziału *Ładowanie zmywarki*.

Podłączenie elektryczne

Informacje na temat parametrów podłączenia elektrycznego znaleźć można na tabliczce z numerem seryjnym. Podane tam specyfikacje muszą być zgodne z parametrami zasilania sieciowego.

Zmywarka musi być podłączona do gniazdka z uziemieniem.

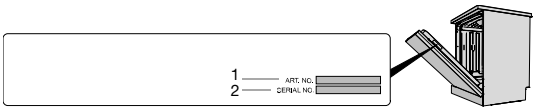
Elektryczne gniazdko ścienne musi znajdować się poza miejscem montażu oraz być łatwo dostępne po zamontowaniu zmywarki. Nie wolno stosować przedłużaczy.

Serwis

Zanim skontaktujesz się z działem obsługi technicznej, przeczytaj rozdział *Rozwiązywanie problemów*. W razie napotkania problemu, którego nie potrafisz samodzielnie rozwiązać, zwróć się o profesjonalną pomoc do lokalnego punktu obsługi serwisowej.; zob. **www.gorenje.com**. Na naszej stronie internetowej znajdziesz również informacje o dostępności części zamiennych. Dowiesz się też z niej, w jakim zakresie możesz dokonywać napraw samodzielnie.

W zgłoszeniu podać informacje zawarte na tabliczce znamionowej zmywarki, z uwzględnieniem numeru produktu (1) i numeru seryjnego (2).

Pamiętaj, że naprawy nieprofesjonalne mogą zagrażać bezpieczeństwu użytkownika i poskutkować unieważnieniem gwarancji.



Liczba cykli programu

Naciśnij i przytrzymaj ⟳ i ⏲ przez 3 sekundy, aby wyświetlić Liczba cykli programu na wyświetlaczu.

(Jeśli zmywarka wykonała więcej niż 999 cykl, wyświetlana jest liczba tysięcy, a następnie liczba cykli do 999. Na przykład: 1234 cykle są wyświetlane w następujący sposób, 001 po którym następuje 234.)

Dane techniczne i etykieta efektywności energetycznej

Dane techniczne

Wysokość:	816-890 mm
Szerokość:	598 mm
Głębokość:	555 mm
Masa:	30 kg [1)]
Liczba standardowych ustawień:	14 [2)]
Ciśnienie wody:	0,03-1,0 MPa
Podłączenie elektryczne:	Patrz tabliczka znamionowa.
Moc znamionowa:	Patrz tabliczka znamionowa.

[1)] *Masa może różnić się w zależności od wersji.*

[2)] *Zgodnie z normą EN 60436.*

Informacja dla konsumentów

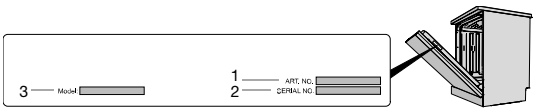
Informację o produkcie znajdziesz na stronie internetowej www.gorenje.com, gdzie zamieszczone jest również łącze do rejestru etykiet energetycznych Komisji Europejskiej (EPREL). Możesz też bezpośrednio odwiedzić stronę https://eprel.ec.europa.eu. Kierując się wyświetlanymi instrukcjami, wyszukaj urządzenie według nazwy modelu.

Zob. informacje podane na tabliczce z numerem seryjnym; zwróć uwagę na nazwę modelu (3).

Informacje dla instytucji testujących

Informację o produkcie można znaleźć w rejestrze etykiet energetycznych Komisji Europejskiej (EPREL), a także otrzymać pocztą elektroniczną: dishwashers@appliance-development.com.

W zgłoszeniu należy podać informacje zamieszczone na tabliczce znamionowej zmywarki, włącznie z numerem artykułu (1), numerem seryjnym (2) i nazwą modelu (3).



Notatki

Notatki

Notatki

gorenje

GORENJE gospodinjski aparati, d.o.o. Naslov: Partizanska 12, 3320 Velenje, Slovenija
Telefon: +386 (0)3 899 10 00 Faks: +386 (0)3 899 28 00 www.gorenje.com

911089-a2

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian.